

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz
<b>Herausgeber:</b>	Schweizer Film
<b>Band:</b>	- (1934-1935)
<b>Heft:</b>	20
<b>Register:</b>	Handelsregister = Registre du commerce = Registro di commercio

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Handelsregister - Registre du Commerce - Registro di Commercio

— Restaurant, cinéma, etc. — 22 novembre. La raison Paul Rey, brasserie-restaurant de la Métropole, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 21 juillet 1920, No 162), modifie son genre de commerce qui sera désormais brasserie, restaurant, bar de la « Métropole », cinéma-variétés.

— Cinéma. — 26 novembre. La maison Gaston Zufferey, exploitation du Cinéma Apollo, à Sierre (F. o. s. du c. du 12 janvier 1934, No 9, page 100), est radiée d'office par suite de faillite du titulaire.

— Cinématographe. — 29 novembre. La raison Marguerite Efira, exploitation d'un cinématographe, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1930, page 1462), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

— 1er décembre. La société anonyme Radio-Ciné S. A., ayant son siège jusqu'à ce Genève, inscrite au Registre du commerce de Genève, le 16 mars 1932 et publiée dans la « Feuille officielle suisse du commerce » le 11 avril 1932 et le 12 novembre 1934, a dans son assemblée générale du 6 novembre 1934, décidé le transfert du siège à Lausanne. Les statuts primitifs du 5 mars 1932 ont été modifiés en date du 6 novembre 1934. Elle a pour objet l'industrie et le commerce du film cinématographique, l'achat, la vente et la location de films et appareils, l'exploitation de salles de cinéma et de tous spectacles théâtraux et mécanisés ; l'industrie et le commerce des appareils et inventions de T. S. F., de télévision et de reproduction du son et de l'image, et en général tout ce qui se rapporte directement ou indirectement, à ces mêmes industries et à leurs productions. La société pourra aussi traiter toutes opérations industrielles, financières, immobilières et commerciales, en Suisse ou à l'étranger. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 10.000 fr. divisé en 100 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront valablement faites dans la « Feuille d'avis officielle du Canton de Genève ». La société est administrée par un conseil d'administration de un ou plusieurs membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs, ou par celle de l'administrateur unique. L'unique administrateur est actuellement Victor Mouron, originaire de Chardonne (Vaud), négociant, domicilié à Lausanne. Bureaux à Lausanne, chez Victor Mouron, chemin Vinet 17.

— Photoartikel usw. — 4. Dezember. Die Firma Zumbühl, Photo-Ciné-Service, Handel in Photoartikeln usw., in St. Gallen C. (S.H.A.B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 164), ist infolge Ab-

tretung des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma « Zumbühl Photohaus ».

Inhaber der Firma Zumbühl Photohaus, in St. Gallen C., ist Heinrich Zumbühl, von Stans, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Zumbühl, Photo-Ciné-Service ». Handel in Photo- und Kinematik ; Ateliers und Werkstätten für Fachphotographie ; Rorschacherstrasse 7.

— 10. Dezember. Pandora-Film A.-G. Zürich (Films Pandora S. A. Zürich), in Zürich (S.H.A.B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1934 haben die Aktionäre eine Änderung der Statuten vorgenommen und unter anderem die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Bern, Erlachstrasse 21, beschlossen. Die Firma ist im Handelsregister von Bern eingetragen (S.H.A.B. Nr. 191 vom 17. August 1934, Seite 2306) und wird im hierwährenden Handelsregister gestrichen.

— Cinéma. — 11. Dezember. Le chef de la maison Armand Guidoux, à Lausanne, est Armand Guidoux, allié Caron, de Cronay (Vaud), à Lausanne. Exploitation d'un cinématographe, place Centrale, à l'enseigne « Cinéma Royal-Biograph ».

— 15. Dezember. La raison Robert Sassoli, à Vallorbe (F. o. s. du c. du 14. Juni 1933, No 135, page 1431), est radiée ensuite de faillite du titulaire.

— Exploitation de salles cinématographiques. — 19. Dezember. Charles-François-Louis Dumont, de Bussigny (Vaud), domicilié à Genève, et Dino-Abramo Peretti, de nationalité italienne, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Dumont & Peretti, une société en nom collectif qui a commencé le 22 octobre 1934. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Exploitation de salles cinématographiques. Rue de Carouge 20.

— Films cinématographiques. — 19. Dezember. Unartesco S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1934, page 1879). Le conseil d'administration est actuellement composé de Maurice Silverstone, administrateur de sociétés, des Etats-Unis d'Amérique, demeurant à Londres, nommé président ; Emile Buffler, secrétaire, et David Morland (ces deux derniers inscrits), lesquels engagent la société en signant collectivement à deux. Maurice Le Blanc, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

— 20. Dezember. Unter der Firma Filmbeiträge A. G. (Fibeg) (Société Anonyme de participations dans l'industrie cinématographique Fibeg) hat sich, mit Sitz in Winterthur, auf unbestimmte Dauer am 14. Dezember 1934 eine

Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, insbesondere der Filmindustrie. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000,—, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenanteile zu Fr. 500.—. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Als öffentliches Publicationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind : die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1-5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Dieser wird rechtsfähig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift der zweier Mitglieder ihres Verwaltungsrates. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmzeichnung betrauen. Er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus : Dr. Charles Jucker, Rechtsanwalt, von und in Winterthur, Geschäftskontakt : Neuwiesenstrasse 89, in Winterthur.

— 20. Dezember. Unter der Firma Urbantofilm-Theater A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. November 1934 auf unbeschränkte Dauer einer Aktionärschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb des an der Theaterstrasse-St. Urbangasse, in Zürich 1, erstellten Tonfilm-Theaters und Varietés, die Beteiligung an andern Lichtspiel-Theatern und Varietés und überhaupt die Ausübung aller mit der Kinematographie zusammenhängenden Geschäfte, auch des Filmgeschäfts, hinsichtlich Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigstellen errichten oder erwerben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20.000, eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500.—. Offizielles Publicationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der aus zwei Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen ; die Generalversammlung bezeichnet die zur Einzelunterschriftenführung berechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates, als Geschäftsführer. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an : Carl Brühlmann, Confiseur, von Amriswil (Thurgau), in Bern, als Präsident, und Willi Wachtel, Kaufmann, von Bern, in Zürich, Mitglied und zugleich Geschäftsführer. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftskontakt : Theaterstrasse 18, in Zürich 1.

\* \* \*

Clôture de la faillite

Ct. de Neuchâtel. — Office des faillites de Neuchâtel.

La liquidation de la faillite de Donzé Edmond, industriel, au Landeron, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal I, rendue le 27 novembre 1934.

Ct. de Vaud. — Office des faillites de Montreux. La liquidation de la faillite de Montreux-Cine-

mas S. A., à Montreux, a été clôturée par ordonnance du 17 décembre 1934, rendue par le président du Tribunal de Vevey.

\* \* \*

Délibération sur l'homologation de concordat Ct. de Genève. — Cours de Justice Civile de Genève.

La première Section de la Cour de justice civile, siégeant à Genève, Palais de justice, place du Bourg de Four, première cour, salle No 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique, le vendredi 21 décembre 1934, à 9 h, sur le recours formé par Lévy Lucien dit Lansac, entrepreneur cinématographique, à Genève, ci-devant rue du Marché 9, actuellement rue Emile Yung 5, contre le jugement rendu entre lui et ses créanciers, par le Tribunal de première instance de Genève, le 26 novembre 1934, prononcé qu'il n'y a lieu d'homologuer le concordat proposé par lui.

Les opposants sont invités à se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens,

A. Kramer, greffier.

### Suspension de la liquidation

Ct. de Vaud. — Office des faillites d'Orbe. La faillite ouverte le 10 novembre 1934 contre Bassoli Robert, à Vallorbe, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du Juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 11 décembre 1934, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de 400 fr., cette faillite sera clôturée.

Ct. de Genève. — Office des faillites de Genève.

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société Elion Société Anonyme, ayant son siège 3, rue de l'Orangerie, à Genève, par ordonnance rendue le 21 février 1934, par le Tribunal de première instance, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 28 novembre 1934, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 11 décembre 1934 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire en 150 fr., la faillite sera clôturée.

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Bern. — Richteramt II Bern.

Schuldnerin : Firma Hohl R. & Sohn, Vertrieb kinematographischer Apparate, Hallerstrasse 50, in Bern.

Datum der Verhandlung : Dienstag, den 20. November 1934, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amtshaus Bern.

Bern, den 7. November 1934.

Der Nachlassrichter : Jäaggi.

*Ein glückliches und erfolgreiches  
NEUES JAHR  
entbieten allen Kunden u. Freunden*

# Eos Film Basel

Aktiengesellschaft  
Société Anonyme

ROBERT ROSENTHAL  
EMIL REINECKER  
FRÉDÉRIC BIRRER  
CASIMIR BALLMER  
PAUL BIRRER  
JEAN STOLL

souhaitent à tous leurs clients ainsi qu'à leurs amis

UNE BONNE  
ET HEUREUSE ANNÉE

1935

*Einige  
unserer  
wichtigsten*

# Neujahrs- Programme

Paula Wessely  
Willy Forest  
Gustav Gründgens

in **So endete eine Liebe**

Eine Rabinowitz-Pressburger Produktion der  
Ciné-Allianz. — Regie Karl Hartl.

Marta Eggerth in

**Wiener Nachtligli**

mit Albrecht Schönhals, Leo Slezak,  
Theo Lingen. — Eine T.K. Produktion der  
Ciné-Allianz. — Regie Johannes Meyer.

Cecil B. De Mille's Monumen-

tal-Film

**Cleopatra**

Ein Paramount-Film.

Sowie folgende UFA-GROSSFILME

**DIE JAGD NACH DEM SMARAGD**

mit Victor de Kowa

**DIE CZARDASFÜRSTIN**

Marta Eggerth, Hans Söhner

Brigitte Helm, Willy Fritsch

**DIE INSEL**

Brigitte Helm

**FURST WORONZEFF**

Brigitte Helm

**DER JUNGE BARON NEUHAUS**

mit Käthe von Nagy, Victor de Kowa

Scala, Zürich  
Alhambra, Basel  
Capitol, Bern



Flora, Lausen  
Splendid, Bern  
Scala, Biel

Lichtspiele, Aarau  
Capitol, Olten  
Scala, Schaffhausen



POLENBLUT

mit Anny Ondra, Ivan Petrovich

**ABENTEUR  
EINES JUNGEN  
HERRN**

mit Gustav Fröhlich

ALLE KOPIEN BELEGT !!

**Eos Film Basel**

Aktiengesellschaft

